

CARMEN®



Watch the tutorial on the
Carmen YouTube channel!

CHOPSTICK CURLER

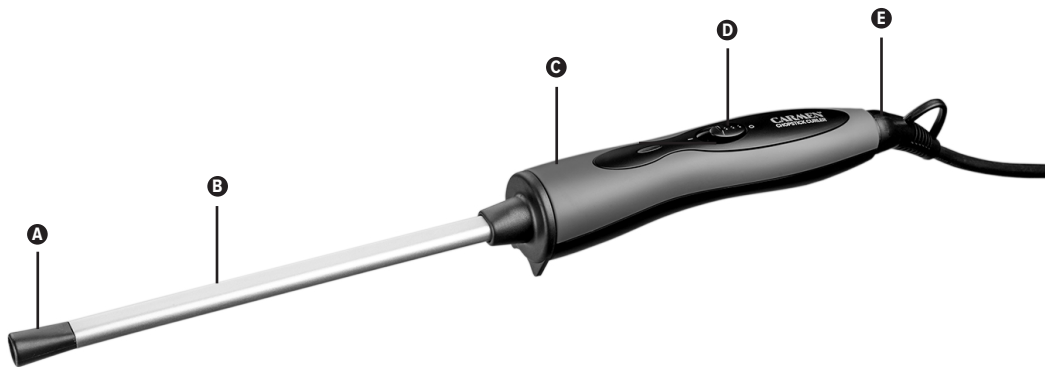
Model: CT4610 (100-240V)

Gebruiksaanwijzing

Mode d'emploi

Gebrauchsanweisung

Manual



- A** Beschermende cool tip • Embout froid pour protection • Kühle Spitze für Schutz • Protecting cool tip
- B** Extra dunne krultang • Fer très fin • Extradünner Schaft • Extra skinny barrel
- C** Handvat • Poignée • Griff • Handle
- D** Aan/uit knop • Bouton marche/arrêt • ein/aus-Taste • On/off button
- E** Meedraaiend snoer • Cordon rotatif • Drehkabel • Swivel cord

› Voor uw veiligheid

In de gebruiksaanwijzing treft u de veiligheidsinstructies en belangrijke informatie aan voor een goede werking van het apparaat. Lees en bewaar de gebruiksaanwijzing en geef deze, indien van toepassing, mee aan de volgende eigenaar.



- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
- Gebruik het apparaat nooit met natte handen.
- Het apparaat niet in water onderdompelen. Ook als u het apparaat schoonmaakt, mag het niet

met water in aanraking komen.



Waarschuwing!

Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.

- Leg het apparaat nooit op een vochtig oppervlak of op vochtige stof als het is ingeschakeld.
- Wanneer het apparaat wordt gebruikt in een badkamer, trek de stekker na gebruik uit het stopcontact. De nabijheid van water is een gevaar zelfs als het apparaat is uitgeschakeld!
- Het apparaat dient uitsluitend gebruikt te worden voor de doeleinden waarvoor het ontworpen is.
- De plaatselijke netspanning moet

overeenkomen met het voltage dat op het product staat aangegeven.

- Schakel het apparaat uit als u het gebruik onderbreekt.
- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald:
 - als er tijdens het gebruik een storing optreedt
 - voor elke reinigingsbeurt
 - na gebruik
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Wind het snoer nooit rond het apparaat.
- Het apparaat mag niet worden ingeschakeld indien:
 - het snoer is beschadigd
 - het apparaat zichtbaar is beschadigd
 - het apparaat is gevallen
- Laat het apparaat niet zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens het op te bergen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar, maar ook door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis, wanneer deze personen worden begeleid of geïnstrueerd zijn geweest hoe zij het toestel op een veilige manier moeten gebruiken en de gevaren die voortvloeien uit het gebruik ervan hebben begrepen. Kinderen moeten niet spelen met het toestel. Reiniging en gebruiksonderhoud moeten niet

worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze worden begeleid.

- Verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken, moeten buiten bereik van kinderen gehouden worden.
- De installatie van een spanningsbeveiliging met nominale uitschakelstroom biedt u extra veiligheid door ervoor te zorgen dat de stroomsterkte in uw woning niet hoger wordt dan 30mA. Laat u adviseren door uw elektricien.
- Zelfs als uw apparaten zijn uitgeschakeld, kan er een gevaar bestaan. Haal daarom na gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Als het snoer is beschadigd, mag het uit veiligheidsoverwegingen alleen door een erkende servicedienst

worden vervangen.

- Een beschadigd apparaat mag niet worden gebruikt.
- Reparaties mogen uitsluitend door een deskundige worden uitgevoerd. Als gevolg van ondeskundige reparaties kunnen er ernstige gevaren ontstaan!
- Als elektrische apparaten niet juist worden gebruikt, bestaat er altijd letselgevaar!
- Berg het apparaat op een veilige plaats op, om te voorkomen dat het per ongeluk verkeerd wordt gebruikt.
- Vermijd contact tussen het hete oppervlak van de krultang en de huid.
- Het snoer mag niet in contact komen met hete onderdelen van het apparaat.
- Gebruik nooit ontvlambare substanties op uw haar, zoals haarlak of

stylingmousse, voordat u dit apparaat gebruikt.

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt op droog, natuurlijk haar. Niet gebruiken op kunsthaar!
- Het apparaat mag niet in contact komen met brandbare materialen. Het apparaat mag ook niet worden gebruikt in de buurt van brandbare materialen, omdat de krultang temperaturen van ongeveer 200°C bereikt.
- Bedek de krultang nooit met een voorwerp.
- Plaats de hete krultang niet op hittegevoelige oppervlakken.
- Leg het apparaat tijdens het gebruik op een stabiele, vlakke ondergrond.

› Carmen Chopstick Curler

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Chopstick Curler. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze om later na te kunnen slaan.

› Het product

Naam: Carmen Chopstick Curler

Model: CT4610

Voltage: 100-240V, 50/60Hz

Vermogen: 25-27W



Dit apparaat voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/30/EU en de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.

› Specificaties

- Voor een prachtige volle bos met krullen!
- De extra dunne krultang creëert fijne en strakke krullen
- Krullen die de hele dag in vorm blijven
- Snelle opwarmtijd
- Keramische coating voor gezond en zacht haar
- Meedraaiend snoer voor eenvoudig gebruik

- Beschermende cool tip
- 200 °C
- Snoerlengte: 1,8 m

› Gebruiksaanwijzing

- Gebruik een hitte beschermende serum of spray voor het gebruik van de Carmen Chopstick Curler.
- Zorg dat het haar droog is voor de krultang wordt gebruikt.
- Borstel uw haar los zodat er geen klitten meer in zitten.
- Verdeel het haar in kleine strengen. Hoe dikker de streng, des te losser de krul.
- Plaats de krultang bij de haaraanzet van de streng en wikkel het haar rond de tang van het begin tot het eind. Wees voorzichtig, raak niet uw huid aan met de hete tang.
- Houd het haar 4-8 seconden op zijn plaats, afhankelijk van uw type haar, en laat het haar vervolgens van de tang glijden.
- Raak de hete tang nooit aan met uw vingers, tenzij u een hittebestendige handschoen draagt.
- Herhaal de stappen totdat al het haar is gekruld.
- Laat het haar afkoelen.
- Gebruik uw vingers om de krullen los te halen en meer

volume te creëren.

- Veel plezier met uw nieuwe look!

Kijk ook de tutorial van de Carmen Chopstick Curler op het Carmen YouTube kanaal!

› Reiniging en onderhoud

Zorg ervoor dat het apparaat uit het stopcontact gehaald is voordat u het schoonmaakt. Dompel het apparaat nooit in water. Bescherm het apparaat tegen stof.

Gebruik een zachte, niet schurende doek die licht bevochtigd is met water om het oppervlak van de krultang af te vegen. Voorkom dat er water of een andere vloeistof in het handvat van de tang komt.

› Milieu en afval



Het verpakkingsmateriaal, het apparaat en de accessoires zijn vervaardigd van materiaal dat kan worden gerecycled. Een juiste afvalscheiding en verwerking van de resterende materialen helpen bij het recyclingproces.



Bovenstaande markering geeft aan dat dit product in de EU niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval.

Recycle het apparaat op een verantwoordelijke manier, om het duurzame hergebruik van materiële bronnen te bevorderen en mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerd weggooien te voorkomen.

Maak gebruik van de inlever- en inzamelingsystemen om uw apparaat in te leveren, of neem contact op met de winkel waar u het apparaat hebt aangeschaft. Zij kunnen ervoor zorgen dat dit product op een milieuvriendelijke wijze wordt gerecycled.

› Garantie

De garantietermijn bedraagt 2 jaar, losse onderdelen uitgezonderd. De garantietermijn loopt vanaf de datum van aankoop. Als van de garantieregeling gebruik wordt gemaakt, wordt de garantietermijn daardoor niet verlengd.

De garantie geldt voor fabricagefouten en materiaalfouten van de originele onderdelen. Deze garantie geldt niet ten aanzien van normale slijtage en van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies.

Indien het apparaat gerepareerd moet worden, moet er contact opgenomen worden met de gespecialiseerde dealer.

Gooi uw apparaat nooit weg in de vuilnis. Raadpleeg de geldende gemeentelijke regels of breng het terug naar de handelaar. Bewaar uw aankoopbon als garantiebewijs.

Carmen streeft ernaar om de kwaliteit en het design continu te verbeteren. Daarom behoudt Carmen het recht specificaties van haar producten te wijzigen.

› Pour votre sécurité

Le mode d'emploi vous donne des consignes de sécurité et des informations importantes, nécessaires au parfait fonctionnement de l'appareil. Lire entièrement le mode d'emploi, le conserver et le cas échéant le transmettre au propriétaire suivant. Toutes les consignes de sécurité sont aussi destinées à votre sécurité personnelle.



- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- N'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées.



Avertissement!

Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'autres récipients contenant de l'eau.

- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau et ne pas le mettre en contact avec de l'eau lors de son nettoyage.
- Ne déposez jamais l'appareil en fonctionnement sur une surface ou un linge humide ou doux.
- Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque le sèche-cheveux est arrêté.
- Utilisez l'appareil de manière conforme à l'emploi prévu!
- La tension de la source de courant

doit correspondre aux indications de l'appareil.

- Débranchez l'appareil si vous interrompez le séchage pendant un temps assez long.
- Il faut débrancher l'appareil:
 - en cas d'interruption du fonctionnement
 - avant chaque nettoyage
 - après l'usage
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour retirer la prise.
- N'enroulez jamais le cordon autour de l'ustensile.
- L'appareil ne doit pas être mis en service lorsque:
 - le câble d'alimentation est endommagé
 - l'appareil présente des traces visibles d'endommagement
- quand l'appareil est tombé
- Lorsque l'appareil est sous tension, ne le laissez jamais sans surveillance.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes souffrant de troubles moteurs, sensoriels ou mentaux et dénuées d'expérience et/ ou du savoir-faire en la matière s'ils sont sous surveillance ou agissent selon les instructions données quant à l'utilisation de l'appareil et s'ils ont compris les dangers qui en résultent. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des

- enfants non surveillés.
- Matériaux d'emballage comme p.e. sacs en plastique ne peuvent pas être mis aux enfants.
 - Une protection supplémentaire est offerte grâce à l'installation dans votre habitation d'un dispositif de sécurité qui coupe le circuit électrique si l'ampérage dépasse 30 mA. Consultez votre électricien.
 - Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
 - En cas de défectuosité du cordon d'alimentation, celui-ci ne peut être remplacé que par un technicien spécialisé agréé par le fabricant afin d'éviter le danger.
 - L'appareil ne peut pas être utilisé désaffecté.
- Seuls des spécialistes sont autorisés à effectuer les réparations. Des mauvaises réparations peuvent être source de dangers considérables!
 - Les risques de blessures sont très importants si les équipements électriques ne sont pas utilisés convenablement!
 - Afin d'éviter toute mauvaise utilisation inopinée, ranger cet appareil dans un endroit sûr.
 - Éviter tout contact entre la peau et la surface chaude du canon.
 - Le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
 - N'utilisez jamais de substances inflammables, p. ex. aérosol capillaire et mousse coiffante sur vos cheveux

avant d'utiliser cet appareil.

- L'appareil ne peut être utilisé que sur les cheveux secs et naturels. N'utilisez pas sur des cheveux artificiels.
- L'appareil ne doit pas entrer en contact avec des matériaux inflammables. Il ne doit pas non plus être utilisé à proximité de matériaux inflammables parce que le fer à friser atteignent la température d'env. 200°C.
- Ne jamais recouvrir les plaques lissantes avec un objet quelconque.
- Ne pas placer la pince à boucle brûlante sur une surface thermosensible.
- Posez l'appareil sur une surface plane et stable pendant le fonctionnement.

› Carmen Chopstick Curler

Nous vous remercions d'avoir acheté notre Carmen Chopstick Curler.

Veuillez lire ces instructions soigneusement avant l'emploi et les conserver dans un endroit sûr pour consulter ultérieurement.

› Le produit

Désignation: Carmen Chopstick Curler

Modèle: CT4610

Tension: 100-240V, 50/60Hz

Puissance: 25-27W



Déclaration de conformité:

Cet appareil répond aux directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU et de basse tension 2014/35/EU.

› Caractéristiques

- Crée une coiffure volumineuse et étonnante
- Fer très fin pour des boucles minces et serrées
- Des boucles toute la journée qui tiennent
- Rapide chauffage

- Revêtement céramique pour des cheveux sains et doux
- Cordon rotatif facilitant l'utilisation
- Embout froid pour protection
- 200 °C
- Longueur du cordon: 1,8 m

› Mode d'emploi

- Appliquez un sérum de protection thermique avant d'utiliser le fer à friser Carmen
- Assurez-vous que vos cheveux sont secs avant d'utiliser le fer.
- Démêler vos cheveux avant l'usage.
- Séparez les cheveux en plusieurs parties. Plus les sections sont grandes, plus les boucles seront lâches.
- Placez le fer à friser près des racines des cheveux et entourez la mèche autour du fer de la racine à la pointe. Veillez à ne pas toucher le cuir chevelu.
- Maintenez les cheveux autour du fer pendant 4-8 secondes en fonction du type de cheveux avant de relâcher.
- Ne touchez jamais le fer chaud avec les mains, sauf si vous portez un gant téflactaire.
- Répétez la procédure jusqu'à ce que tous les cheveux

soient bouclés.

- Laissez aux cheveux le temps de refroidir.
- Utilisez les doigts pour casser les boucles et créer plus de volume.
- Découvrez votre nouveau look!

Regardez le tutoriel d'utilisation du fer à friser Carmen Chopstick sur la chaîne YouTube de Carmen!

› Nettoyage et entretien

Veillez à toujours débrancher l'appareil pour le nettoyer.

Ne le plonger jamais dans l'eau. Protégez-le contre la poussière.

Utiliser un chiffon doux et non-abrasif légèrement humide pour nettoyer le canon. Ne pas laisser de l'eau ou d'autres liquides pénétrer dans la poignée du fer.

› Environment et mise au rebut



Le matériel d'emballage, l'appareil et les accessoires sont fabriqués en matériaux recyclables.

Le tri et la mise au rebut des matériaux restants selon les règles facilitent leur recyclage.



Ce symbole indique que dans toute l'Union européenne, ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers.

Pour éviter toute atteinte possible à l'environnement ou à la santé humaine par une élimination non contrôlée des déchets, recyclez-les de façon responsable afin de favoriser une réutilisation appropriée des matériaux.

Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le détaillant où vous avez acheté le produit. Ils peuvent récupérer ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

› Garantie

La garantie couvre ce produit pour une période de 2 ans, à l'exception des pièces individuelles, à compter de la date initiale d'achat. L'utilisation de la garantie n'entraîne pas une extension de la période de garantie. La garantie couvre

les vices de fabrication et les défauts matériels sur les pièces d'origine.

Cette garantie ne comprend pas l'usure normale et l'endommagement du produit par accident, mauvais usage, usage abusif, altération du produit ou utilisation incompatible avec les instructions techniques et/ou consignes de sécurité requises.

Si votre produit nécessite une réparation, vous devez contacter un réparateur agréé.

Ne jetez jamais votre appareil avec les ordures ménagères ordinaires. Suivez les réglementations de votre lieu de domicile en matière d'élimination des déchets ou rapportez l'appareil au détaillant. Conservez le ticket de caisse du détaillant à titre de reçu.

Carmen a une politique d'amélioration continue au niveau de la qualité et du design de ses produits. Carmen se réserve par conséquent le droit de modifier les caractéristiques de ses produits.

› Für Ihrer Sicherheit

Die Bedienungsanleitung vermittelt Ihnen wichtige Sicherheitshinweise und Informationen, die zum einwandfreien Betrieb des Gerätes erforderlich sind. Die Anleitung vollständig lesen, aufbewahren und ggf. an Nachbesitzer weitergeben. Alle Sicherheitshinweise dienen stets auch Ihrer persönlichen Sicherheit.



- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.
- Das Gerät nicht ins Wasser tauchen und beim Reinigen nicht mit Wasser in

Berührung kommen lassen.



Warnung!

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

- Legen Sie das Gerät niemals auf eine feuchte Oberfläche oder eine feuchte Textilie, wenn es eingeschaltet ist.
- Im Badezimmer müssen Sie den Stecker nach Gebrauch aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß.
- Die Netzspannung muss mit der Spannungsangabe (V) auf dem Gerät übereinstimmen!
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie

die Anwendung unterbrechen.

- Der Stecker muss aus der Steckdose gezogen werden:
 - wenn während der Anwendung eine Störung auftritt
 - für jede Reinigung
 - nach Anwendung
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät.
- Das Gerät darf nicht eingeschaltet werden, wenn:
 - das Kabel beschädigt ist
 - das Gerät sichtbar beschädigt ist
 - das Gerät runtergefallen ist
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/ oder Wissen benutzt werden, wenn sie überwacht oder unterwiesen wurden, bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes und die darausresultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Überwachung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterialien wie Plastiksäcke müssen außerhalb der

- Reichweite von Kindern bleiben.
- Die Installierung eines Sicherheitsschalters sorgt für zusätzliche Sicherheit: der Strom des Anschlusses kann 30 mA überschreiten. Fragen Sie Ihren Elektriker.
 - Selbst wenn Ihre Geräte ausgeschaltet sind, kann Gefahr bestehen. Ziehen Sie darum nach der Anwendung den Stecker aus der Steckdose.
 - Wenn das Kabel beschädigt ist, darf dieses aus Sicherheitsgründen nur durch einen qualifizierten Wartungsdienst ausgewechselt werden.
 - Ein beschädigtes Gerät darf nicht verwendet werden.
 - Reparaturen dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen!
- Bei unsachgemäßer Verwendung besteht im Umgang mit Elektrogeräten stets Verletzungsgefahr!
 - Verwahren Sie das Gerät an einem sicheren Platz auf, um die Gefahr von versehentlichem Missbrauch hintanzuhalten.
 - Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Stabs die Haut nicht berührt.
 - Das Netzkabel darf keine heißen Geräteteile berühren.
 - Achten Sie darauf, dass Sie vor der Anwendung keine leicht entflammbaren Mittel wie z. B. Haarspray oder Fixierer auf Ihr Haar

sprühen.

- Verwenden Sie das Gerät nur an trockenem, natürlichem Haar, niemals an Kunsthaar.
- Das Gerät darf weder mit brennbaren Materialien in Berührung kommen, noch in der Nähe von brennbaren Materialien in Betrieb genommen werden, da das Gerät Temperaturen von ca. 200°C erreichen!
- Das Gerät niemals mit Gegenständen, welcher Art auch immer, abdecken.
- Legen Sie den heißen Lockenstab nicht auf eine hitzeempfindliche Fläche.
- Legen Sie das Gerät im Betrieb auf einer stabilen, ebenen Fläche.

› Carmen Chopstick Curler

Vielen Dank, dass Sie sich des Carmen Chopstick Curler angeschafft haben. Lesen Sie diese Hinweise vor Gebrauch sorgfältig durch und heben Sie die Gebrauchsanweisung für später zum Nachlesen auf.

› Das Gerät

Bezeichnung: Carmen Chopstick Curler

Modell: CT4610

Spannung: 100-240V, 50/60Hz

Leistung: 25-27W



Hinweise zur Konformität:

Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien EMV 2014/30/EU sowie Niederspannung 2014/35/EU.

› Technische Daten

- Sorgt für atemberaubend volles, lockiges Haar!
- Extradünner Schaft für kleine und definierte Locken
- Locken, die den ganzen Tag halten
- Schnelle Aufheizzeit
- Keramikbeschichtung für gesundes und glattes Haar
- Drehkabel für einfache Verwendung

- Schutz durch kühle Spitze
- 200 °C
- Kabellänge: 1,8 m

› Hinweise zur Bedienung

- Vor Verwendung des Carmen Lockenstabs sollte ein Hitzeschutzserum oder -spray verwendet werden.
- Vor Verwendung des Lockenstabs sicherstellen, dass das Haar trocken ist.
- Haar zum Entwirren bürsten.
- Haar in kleine Abschnitte teilen. Je größer die Abschnitte, desto lockerer die Locken.
- Lockenstab in der Nähe der Haarwurzel ansetzen und das Haar von der Wurzel bis zur Spitze um den Lockenstab wickeln. Darauf achten, die Kopfhaut nicht zu berühren.
- Haar je nach Haartyp 4 bis 8 Sekunden auf dem Lockenstab lassen und dann lösen.
- Heißen Schaft nie mit den Fingern berühren, außer es wird ein hitzebeständiger Handschuh getragen.
- Schritte wiederholen, bis das gesamte Haar gelockt ist.
- Haar abkühlen lassen.
- Für mehr Volumen die Locken mit den Fingern trennen.
- Genießen Sie Ihren neuen Look!

Sehen Sie sich das Tutorial zum Carmen Lockenstab auf dem YouTube-Kanal von Carmen an!

› Reinigung und Pflege

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mehr an die Steckdose angeschlossen ist, wenn Sie es reinigen. Niemals ins Wasser tauchen. Schützen Sie Ihr Gerät gegen Staub. Verwenden Sie ein weiches, nicht scheuerndes Tuch, das leicht mit Wasser angefeuchtet ist, um die Oberfläche des Stabs abzuwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in den Griff des Stabs gelangen.

› Umweltschutz und Entsorgung



Verpackungsmaterial sowie Gerät und Zubehör sind aus recyclefähigen Materialien hergestellt. Die getrennte, umweltgerechte Entsorgung von Materialresten fördert die Wiederverwertung von Wertstoffen.



Dieses Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf.

Es muss einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der ordnungsgemäßen Zuführung des Altgerätes zur Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

› **Garantie**

Die Garantiefrist beträgt 2 Jahre, gilt jedoch nicht für lose Einzelteile. Der Garantieanspruch beginnt mit dem Tage des Kaufes. Eine Garantieleistung bewirkt keine Verlängerung der Garantiefrist. Die Garantie gilt auf Originalteile für Fabrikations- oder Materialfehler. Die Garantie erstreckt sich

nicht auf normale Abnutzung oder Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind.

Bei notwendigen Reparaturen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachgeschäft in Verbindung.

Werfen Sie das Gerät nie weg. Wenden Sie sich diesbezüglich an die für die Müllabfuhr zuständige kommunale Anstalt oder geben Sie es Ihrem Händler zurück. Heben Sie den Kassenzettel als Garantieschein sorgfältig auf.

Carmen strebt nach einer kontinuierlichen Verbesserung von Qualität und Design. Darum behält sich Carmen das Recht auf Änderung der Spezifikationen ihrer Produkte vor.

› For your safety

The instructions include safety guidelines and other information important for the proper functioning of the appliance.

Please read the instructions carefully and keep them in a safe place.

If the appliance changes hands, be sure to give the instructions to the new owner.

It is in your own interest to follow all safety guidelines.



- Do not use this appliance near water.
- Never use the appliance with wet hands.
- The appliance must never be submerged in water and must not

become wet during cleaning.



Warning!

Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Never place the appliance on a damp surface or on a damp cloth when it is switched on.
- The plug must be removed from the socket after use when the appliance is used in a bathroom. The proximity of water presents a hazard even when appliance is switched off!
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- The voltage of the power source must be the same as specified on the appliance.

- Switch the appliance off if the drying process is interrupted.
- The plug must be removed from the socket:
 - if a fault occurs during use
 - every time it is cleaned
 - after use
- Never remove the plug by pulling on the cable.
- Never wind the cable around the appliance.
- The appliance must not be switched on if:
 - the cable is damaged
 - there is visible damage to the appliance
 - the appliance has been dropped
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- This appliance can be used by children from the age of 8 up as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or with lacking experience and/ or knowledge, if these persons are supervised or have been instructed how to use the appliance in a safe way and have understood the hazards which could arise from using it. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.
- Packaging materials such as plastic bags must be kept out of the reach of children.
- Fitting an earth leakage circuit breaker

provides additional safety: the current in the circuit may exceed 30 mA.

Consult your electrician.

- The appliance may present a hazard even when it is switched off. The plug must therefore be removed from the socket after use.
- If the cable is damaged it may be replaced only by an approved service point, for safety reasons.
- A damaged appliance must not be used.
- Only specialists are allowed to do reparations. Improperly reparations can cause considerable danger!
- There is always risk of injury when using electrical appliances improperly!
- To prevent unintentional misuse, keep the appliance stored away in a safe place.
- Take care to avoid contact between the hot surface of the barrel and your skin.
- The connecting cable must not come into contact with hot appliance parts.
- Never use flammable substances, e.g. hairspray, styling mousse etc., on your hair before using this appliance.
- The appliance may only be used on dry, natural hair. Do not use on artificial hair!
- The appliance must not come into contact with flammable materials. It must also not be used near flammable materials because the curling iron reaches temperatures of approx. 200°C.
- Never cover the curling iron with an object.

- Do not place the hot curling iron on any heat sensitive surfaces.
- Place the appliance on a stable, flat surface during use.

› **Carmen Chopstick Curler**

Thank you for purchasing the Carmen Chopstick Curler. Please read these instructions carefully before using the product and keep them in a safe place for future reference.

› **The product**

Name: Carmen Chopstick Curler

Model: CT4610

Voltage: 100-240V, 50/60Hz

Power: 25-27W

 **CE compliance:**

This appliance complies with EU EMC Directives 2014/30/EU and Low Voltage 2014/35/EU.

› **Specifications**

- Creates an amazing big and full look!
- Extra skinny barrel for thin and tight curls
- Curls that last all day long
- Fast heat up time
- Ceramic coating for healthy and smooth hair
- Swivel cord for easy use
- Protecting cool tip

- 200 °C
- Cord length: 1.8 m

› Operating instructions

- Use a heat protection serum or spray before using the Carmen Chopstick Curler.
- Make sure your hair is dry before using the curling tong.
- Brush to de-tangle your hair.
- Section the hair into small sections. The bigger the sections, the looser the curls.
- Place the curler near the roots of the section and wrap the hair around the curling tong from root to tip. Be careful not to touch the scalp.
- Hold your hair around the tong for 4-8 seconds, depending on your type of hair, and release.
- Never touch the hot barrel with your fingers except when you are wearing a heat resistant glove.
- Repeat the steps until all the hair is curled.
- Allow the hair to cool.
- Use your fingers to break up the curls and to create more volume.
- Enjoy your new look!

Watch the tutorial of the Carmen Chopstick Curler on the Carmen YouTube channel!

› Cleaning and maintenance

Ensure that the appliance is disconnected from the mains before cleaning. Do not submerge it in water. Protect the appliance against dust.

Use a soft non-abrasive cloth that is slightly dampened with water to wipe styling barrel surface. Do not allow water or any other liquid to get into the handle of the iron.

› Environmental and Disposal



The packing material and the unit and accessories are made of materials that can be recycled.

Appropriate separation and disposal of the remaining materials helps recycling.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To return your used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental recycling.

› **Guarantee**

The guarantee covers this product for a period of 2 years, with the exception of individual parts, beginning on the date of original purchase. Use of the guarantee does not result in extension of the guarantee period. The guarantee covers manufacturing faults and material faults in original parts. This guarantee does not include normal wear and tear and damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the

technical and/or safety instructions required.

If your product requires repair, you should contact an authorized service dealer.

Never dispose of your appliance with the regular household waste. Follow the waste disposal regulations for your locality or return your appliance to the retailer. Retain the retailer's receipt as proof of purchase.

Carmen has a policy of continuous improvement in product quality and design. Carmen therefore reserves the right to change the specifications of its products at any time.



CARMEN®

CHOPSTICK CURLER

Model: CT4610 (100-240V)

Glen Dimplex Benelux

Saturnus 8
8448 CC Heerenveen
Nederland

Telephone: +31 (0)513 78 98 40

Fax: +31 (0)513 78 98 41

Service: +31 (0)513 78 98 58

www.carmen.nl

info@carmen.nl